

PLAN
of

POINTE à CALLIERE
and the surrounding part of the
CITY of MONTREAL
Showing, in particular, the properties
of the

SISTERS of the GENERAL HOSPITAL
on this point; and the projects for the
opening of streets, on these lands, down
to the river.

Based on the actual measurements

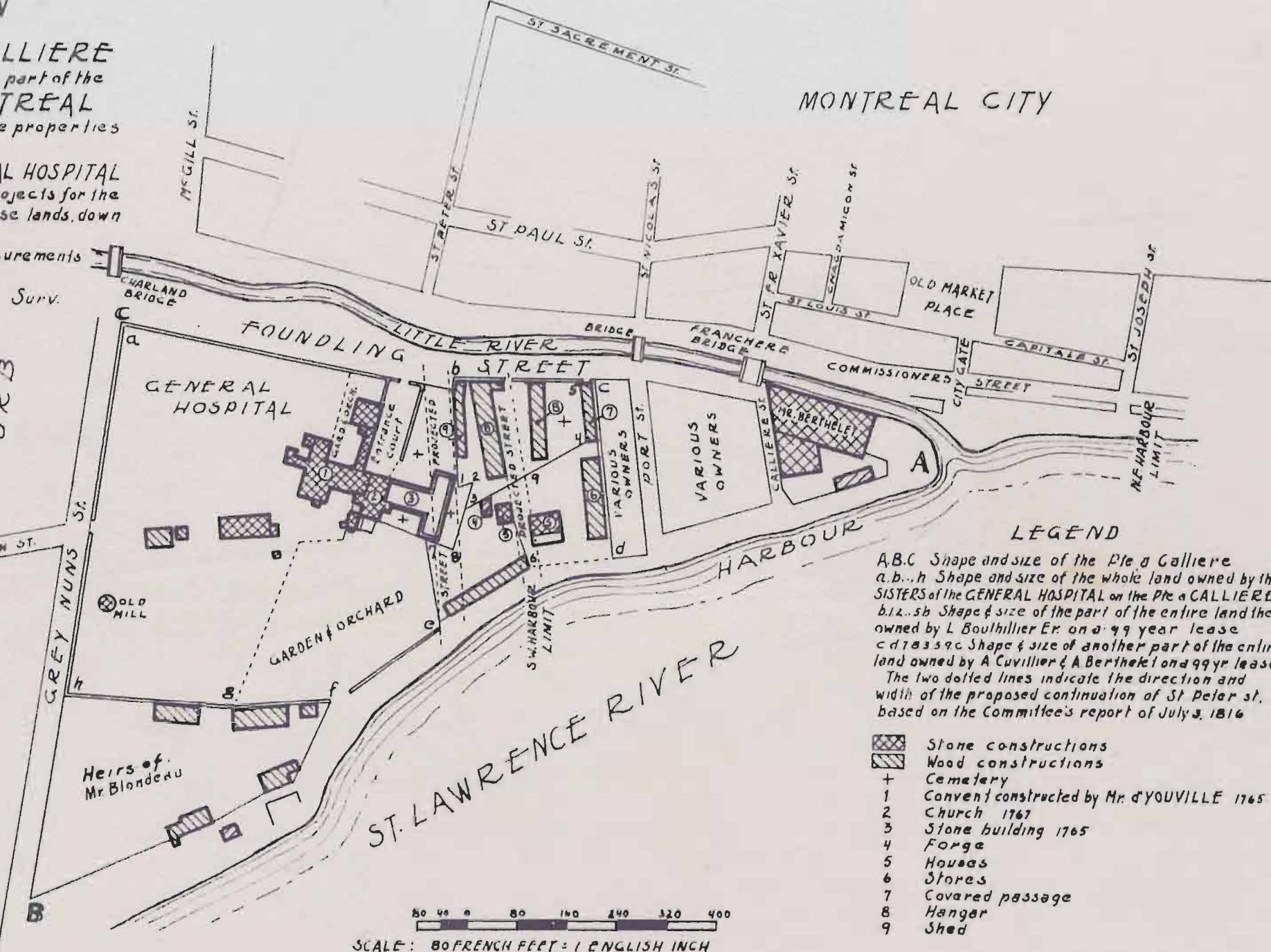
of
Mr CH TURGEON Surv.

J. Viger
Sur. des chemins

15 fevrier 1819

SUBURB

ST AYVENS



Drawn and translated by H.J. Doran, Architect. August 10th 1936
From the original Map and Legend of J. Viger. Feb 15th 1819

LEGEND :—Map of 1819.—This map of Pointe à Callière (from B West to A East) is a valuable commentary on the former site of Ville Marie (I). The sites of the subsequent Customs Houses can be located thus : Immediately before 1838 — on Capital Street which then ran East of the Old Market Place to St. Joseph (now St. Sulpice); that of 1838 — at the top end of the "Old Market Place"; that of 1871-1917 — at the Point A and covering "Mr. Berthelet"; that of 1879-1936 (the Express Examining Warehouse) — East of B at the later prolongation to McGill Street; the Examining Warehouse or Customs House of 1917-1936 — roughly near the old mill, at the corner of what is now McGill and Youville Streets and the New Customs House of 1936 on McGill Street with its principal entrance a little East of our Youville Place or the former "Foundling Street".—W.H.A.

LEGENDES :—Carte de 1819. — Cette carte de la Pointe-à-Callières (de B Ouest à A Est) est un document important à propos du premier site de Ville-Marie I. Les divers emplacements des Édifices des Douanes peuvent se localiser comme suit : Avant 1839, sur la rue de la Capitale qui s'étendait alors à l'Est de l'Ancien Marché jusqu'à la rue St-Joseph (maintenant St-Sulpice); après 1838, en haut de l'"Ancien Marché"; 1871-1917, à la Pointe A. et couvrant le domaine de "M. Bertholet"; 1879-1936 (Entrepôt des Examens pour Express) à l'Est de B au prolongement de la rue McGill; l'Entrepôt des Examens ou Édifice des Douanes, 1917-1936, à proximité du vieux moulin (au coin des rues McGill et Youville actuelles) et le nouvel Édifice des Douanes, 1936, un peu à l'Est de notre Place Youville ou l'ancienne rue des Enfants Trouvés.

PLAN

POINTE à CALLIERE
and the surrounding part of the
CITY of MONTREAL
Showing, in particular, the properties
of the

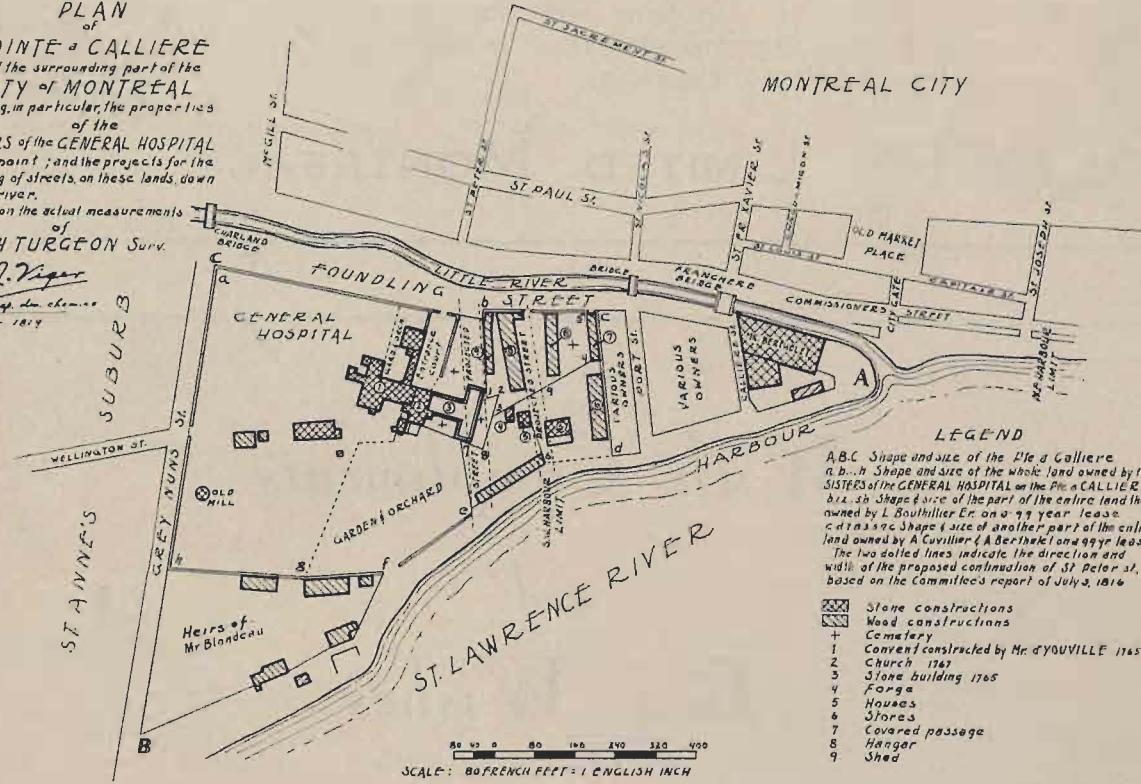
SISTERS of the GENERAL HOSPITAL
on this point; and the projects for the
opening of streets, on these lands, down
to the river.

Based on the actual measurements

of
Mr CH TURGEON Surv.

J. Vigar
Surgeon in charge

15 January 1819



Drawn and translated by H J Doren, Architect, August 10th 1936
From the original Map and Legend of J. Vigar, Feb 15th 1819

LEGEND :—Map of 1819.—This map of Pointe à Callière (from B West to A East) is a valuable commentary on the former site of Ville Marie (I). The sites of the subsequent Customs Houses can be located thus : Immediately before 1838 — on Capital Street which then ran East of the Old Market Place to St. Joseph (now St. Sulpice); that of 1838 — at the top end of the "Old Market Place"; that of 1871-1917 — at the Point A and covering "Mr. Berthelet"; that of 1879-1936 (the Express Examining Warehouse) — East of B at the later prolongation to McGill Street; the Examining Warehouse or Customs House of 1917-1936 — roughly near the old mill, at the corner of what is now McGill and Youville Streets and the New Customs House of 1936 on McGill Street with its principal entrance a little East of our Youville Place or the former "Foundling Street".—W.H.A.

LEGENDES :—Carte de 1819. — Cette carte de la Pointe-à-Callières (de B Ouest à A Est) est un document important à propos du premier site de Ville-Marie I. Les divers emplacements des Édifices des Douanes peuvent se localiser comme suit : Avant 1839, sur la rue de la Capitale qui s'étendait alors à l'Est de l'Ancien Marché jusqu'à la rue St-Joseph (maintenant St-Sulpice); après 1838, en haut de l'"Ancien Marché"; 1871-1917, à la Pointe A, et couvrant le domaine de "M. Berthelet"; 1879-1936 (Entrepôt des Examens pour Express) à l'Est de B au prolongement de la rue McGill; l'Entrepôt des Examens ou Édifice des Douanes, 1917-1936, à proximité du vieux moulin (au coin des rues McGill et Youville actuelles) et le nouvel Édifice des Douanes, 1936, un peu à l'Est de notre Place Youville ou place de l'Entrepôt des Trouves.